

修订版2021



Falconara Marittima 市

# 向民众提供有关重大事故风险信息的信息

## 发生重大事故时应采取的安全措施和应遵守的行为准则

2015年6月26日第105号法令第23条

安科纳API 炼油厂公司





## Falconara Marittima 市

在紧急情况下及时提供信息可以挽救你的生命。

免费电话号码:

**800-122212**

环境紧急情况的免费电话号码：



注册Falconara市的即时通讯服务

只需在通讯录中记住电话号码

**338 9958975**

然后发送一条带有“ATTIVA”字样的短信即可。

您将得到及时通知。

### 请联系公共行政部门以获取信息和澄清

省级公民保护有关协调员：  
安科纳省长

当地公民保护和公共信息有关负责人：  
Falconara Marittima 市长

员工：

C.O.C.协调员（市民防护行动中心）：

当地警察指挥官

电话号码：071 9177407-0719160111

第三部门管理、政府、区域发展和基础设施经理

电话号码：071 9177212

Falconara Marittima市外部应急计划负责人：

第三管理部门经理，政府，领土增值和基础设施

Carducci广场4号

电话号码：071 911213

U.O.C.环境与公民保护

Carducci广场4号 - 电话号

码：071911213 [protezionecivile@comune.falconara-marittima.an.it](mailto:protezionecivile@comune.falconara-marittima.an.it)



在Falconara Marittima市，由于API炼油厂可能发生事故，可能会出现危险或对人口和环境造成损害。

因此，有必要知道，电厂本身和公共当局都在相互协调的情况下，以不同的安全级别管理工业风险。每个公民都可以采取市政宣传活动中推荐的行为来保护自己。

这符合2015年6月26日第105号法令中的立法规定，该法令要求市政当局将运营商提供的信息告知居民（安科纳API 炼油厂公司），可能会变得更容易理解，并在所谓的“信息表”的特定部分进行了报道。

根据主管部门对炼油厂安全报告进行的评估，定期更新信息将通过在市政网站上发布的方式进行。

然而，市政府向API炼油厂发生重大事故时可能涉及的人员提供了拟采取的安全措施的具体信息和应遵守的行为准则（有效信息）。

信息表中包含的信息可在市政网站上查阅。

在本手册的最后几页中，您可以找到要求永久或临时列入特定清单的表格，以便在紧急情况下获得Falconara Marittima市政府的援助（居住在Villanova和Fiumesino的非自给自足居民的表格）。



## 范性引用文件

与本文件所述事项有关的主要监管参考文件包括：

- **2005年2月25日部长会议主席令。**  
有重大事故风险的工业厂房的外部应急计划.指南
- **2015年6月26日第105号法令。**  
关于控制与危险物质有关的重大事故危险的指令  
2012/18/EU的实施 (所谓的Seveso III) 。
- **2016年9月29日第200号部长令。**  
根据第3条,关于外部应急计划的人口咨询的规定。  
2015年6月26日第105号法令第21条第10款。
- **2018年1月2日第1号法令。**  
《公民保护法》。



## 外部应急计划 (P.E.E.) 是什么

为了最大限度地减少重大事故的后果,第105/2015号法令和意大利医疗联盟为每个工业工厂制定了具体的应急计划:内部应急计划 (PEI) 和外部应急计划 (PEE) 。

PEI确定了工厂内发生紧急情况时,工人和救援团队必须采取的行动。

PEE组织和协调主要在工厂外执行的行动和干预措施,以减少损害,并以与工厂所在城市市长商定的方式通知民众正在进行的事件。

PEE代表省长组织公民保护和环境保护响应以避免事故损害的正式文件。

PEE是根据该地区和其他相关方提供的数据编写的。PEE中还包括运营商提供的信息，并在“安全报告”和第105/2015号法令附件V中提到的信息表中报告，尤其是：

- 根据1999年8月17日第334号法令第8条及后续修订，于2014年6月27日发布“安全报告”。2016年5月31日的“纳入安全报告”，根据2015年6月26日第105号法令第15条第7段，目前正在CTR进行调查；
- 根据2019年7月颁布的2015年法令第13条通知运营商<sup>1</sup>

以下迹象在外部应急计划中有更好的描述，以简单有效的方式解释了可能涉及潜在重大事故或正在发生的事故的人员应遵循的行为。

外部应急计划 (PEE) 的目标如下：

- **了解**可能的风险；
- **计划**干预措施；
- **协调行动**，以便在发生事故时，所有程序都能迅速有效地进行干预；
- **告知**所有相关人员发生事故时应采取的措施

---

<sup>1</sup> 2019年7月26日发送至负责机构，并在第30280号市政协议中获得



## 三

### 当计划启动时

重大事故发生或可能发生时，启动外部应急预案。

然而，PEE包括一系列干预水平，只有最严重的干预水平才能直接涉及人群。

如果外部应急计划中确定的责任人认为已发生的负面事件可能演变为涉及生产活动外部，则宣布外部紧急状态。

这是启动该计划的必要先决条件。

PEE还根据风险水平，为了激活各种主体或身体的警报、预警或警报状态制定了标准。

## 四

### 警报是如何发出的

“警报”信号由API炼油厂发出的警报声发出，警报声为3响10秒，间隔5秒（可听见的声音主要出现在Fiumesino和Villanova地区）。Falconara Marittima市还通过分布在领土各地的扩音器和其他信息系统向公民发出“警报”信号。



如果意外事件进一步恶化，Falconara Marittima市可能会发布疏散令。在这种情况下，居民将不得不离开家园前往集合点（见第14页）。在集合点，市政当局将提供所有必要的信息。Falconara Marittima市通过该地区的扩音器和其他信息系统向市民发出“全部清除”信号。

## 五

### 警戒级别

警报级别的区别旨在：允许消防队从一开始就介入；为省长留出时间，作为预防措施，采取措施保护和减轻PEE中规定的后果，以保障人口健康和环境保护。

根据事故的严重程度，参与应急管理的机构可以是：消防队员，

ARPAM，地区-UTG，地区民防，市政，118，ASUR，RFI（意大利铁路交通），ENAV控制高塔有限公司，基本公共服务网络

的运营商，警察。



## 警报级别如下:

### 注意

这是事件发生后的情况, 尽管由于其严重程度, 在生产活动之外没有任何影响, 但人群可以感觉到。因此, 有必要启动市政府的信息程序。

### 预警

“早期预警”状态发生在事件恶化或大多数暴露人群都能感觉到的情况下, 尽管事件在控制之下, 无论是其性质, 还是特定的环境、空间、时间和气象条件。这种情况需要启动安全和信息程序

这些情况涉及所有那些由于其影响 (火灾、爆炸、烟雾、危险物质的释放或泄漏) 的艳丽或噪音而被人群清楚感知的事件, 尽管这些事件不具有识别其对人群和/或环境危险的特征。

### 警报

当事件需要消防队的帮助才能控制时, 会出现“警报”状态。此外, 由于事故、健康和污染影响, 自其开始或在其不受控制的发展之后, 可能涉及工厂外的区域。

### 警报终止

在确保领土和环境安全的情况下, 在听取了运营结构和当地管理人员的意见后, 由级长执行启动全面清除的程序。

# 六

## 人口信息和行为规则

市长通过向市政当局提供的方式向面临重大事故风险的人群提供信息。在紧急情况下,将以“主动”模式通知相关人员,以限制API炼油厂内危险情况可能造成的损害。该信息的主要目的是通过管理部门可用的通信手段,根据正在发生的事件的类别,传递一系列关于要采取的行为措施的信息。这些措施用于自我保护,不妨碍救援队的工作。在这方面,根据PEE中规定的有关市政当局的警报级别来区分信息。在紧急情况下,信息还通过使用自动报警系统(称为SiDAP)提供给民众。该系统使用基于无线网络的技术,通过该地区的固定和移动扬声器传输与紧急情况有关的信息。同样的信息也可以通过安装在市政车辆上的自动移动台以及无线电广播机(88.0 MHz频率的无线电“60”70”80)进行广播。为了确保最广泛地传播紧急新闻,不仅使用无线电协议,事实上,通信将面向所有媒体。自动移动接收站能够像其他固定接收站一样远程接收和广播消息。

已经创建了2个移动式扩声系统,可以通过市政车辆内的麦克风单独或手动启动。



整个系统由以下设备组成：

- 1个发射站 (中央服务器) ；
- 7个自动固定接收站；
- 3个移动接收站 (其中一个是自动接收站) ；
- 1个安装在无线电台的自动接收站。

此外，还通过以下方式向公民传达信息：

- 市政机构网站：  
[www.comune.falconara-marittima.an.it](http://www.comune.falconara-marittima.an.it);
- Falconara Marittima市的Whatsapp即时通讯频道 (要订阅该服务，只需将号码338 9958975存储在您的通讯簿中，并发送带有“ATTIVA”字样的短信即可) 。
- Falconara Marittima市的Facebook页面——Falconara Online

根据事故的严重程度，根据市长或其代表的决定，负责在市长工作人员的帮助下通知民众的人将在必要时传播更多充分的信息，主要针对规则和自我保护行动。有待实施。将使用上述工具以及任何情况下可用的所有工具。

### 用于通知公民的沟通渠道



扬声器



无线电广播



网站



WHATSAPP



FACEBOOK

# 七

## 紧急情况下应采取的措施

减轻可能事故后果的行为措施基本上分为两类:

发生以下情况时应采取的行为:关闭避难信号的紧急情况

发生以下情况时应采取的行为:带有疏散标志的紧急情况

采取一种或另一种措施取决于事故产生的风险情景及其演变的时间。

疏散是保护人口的最根本、最有效的措施,但由于事故发生的时间可能短于疏散受影响人口所需的时间,疏散几乎没有必要,也不一定会受到惩罚。

在任何情况下,疏散都是必须在公共当局的控制和协调下以辅助形式进行的行动。在可行的情况下,需要民众的充分合作。因此,如果没有明确的协助疏散命令,公民必须在封闭的地方避难,并遵循以下指示。



# 在难民信号关闭的紧急情况下应采取的行为

## 有什么该做的



1 按照本手册中的说明学习要采取的安全措施和行为准则



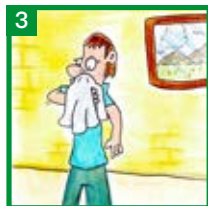
6 关闭电气、热力和燃气系统



2 注意通过扩音器提供的有关当前情况、应做什么以及紧急情况结束时的所有信息



7 扑灭任何火焰



3 如果你发现有刺鼻的气味或刺激感，用湿布保护你的嘴和鼻子，然后洗眼睛。



8 停止空调和空调系统



4 如果你在户外，在室内躲避



9 打开收音机了解紧急情况的进展：60年代70年代80年代的收音机频率88.0 MHz



5 关上门用玻璃挡住开口的窗户并用湿布或电工胶带



10 注意信号一解除

# 在难民信号关闭的紧急情况下应采取的行为

## 有什么不该做的



1 不要从学校接孩子。他们受到保护，老师也会照顾他们



2 不要去事故的现场



3 不要站在玻璃表面附近



4 不要打112以及除紧急情况外的其他紧急和公共设施号码



5 不吸烟

# 在这种情况下应采取的行为带有疏散标志的紧急情况

## 有什么该做的



1 只吃绝对必要的东西，比如药物



3 遵照急救人员的指示



2 按照指示的逃生路线走

## 有什么不该做的



1 不要带家具或其他无用的东西



3 未经特别指示不得离开



2 不要使用电梯



4 如果有预备的汽车做疏散，不要用自己的汽车

# 八

## 一般疏散程序

要实施的自我保护措施旨在避免直接接触事故的有害影响（待在室内，也可能待在位于上层的房间里，并对炼油厂进行自然或建筑屏蔽）

在事先无法预见的特殊情况下，可能需要疏散受事故影响的区域。在这种情况下，市长在咨询了省长和援助协调中心后，制定了疏散令。

直接受影响的人将不得不离开家园前往集合点，市政当局将在那里提供所有必要的信息和援助。

在这方面，必须遵守以下行为：

1. 遵循当局指示的逃生路线和路径，尽量避免经过透明或容易坍塌的表面或结构附近，从而离你所处的位置。
2. 如有可能，遵循与炼油厂（建筑物或基础设施）相关的屏蔽路径，或逆风放置。
3. 不要使用汽车来避免交通堵塞，以免妨碍疏散和/或救援队的工作。
4. 避免使用电梯。
5. 避免混乱和主观的出逃，但要遵循疏散计划。
6. 不要从学校接孩子。他们受到保护，老师也会照顾他们。
7. 在政府的必要支持下，到达领土民防当局指定的集合点民防志愿者将采取适当措施保护公共和私人安全，包括转移到安全设施



在疏散警报结束时:

1. 特别注意重新进入地下室或地下层,那里可能存在密度大于大气的有毒或易燃蒸汽袋的危险.
2. 打开所有门窗,使房间通风良好,确保玻璃表面不会因超压而受损.

## 各区的集合点 ROCCA MARE – FIUMESINO – VILLANOVA

受影响的房屋单位	逃生路线	集合点
Rocca Mare	<ul style="list-style-type: none"><li>• Strada Statale 16</li></ul>	Piazzetta Rocca Priora
Fiumesino	<ul style="list-style-type: none"><li>• Via Conventino/ Via Caserme</li><li>• Via Aeroporto</li></ul>	Stadio Rocchegiani
Villanova	<ul style="list-style-type: none"><li>• Via Monti e Tognetti/ Sottopasso S.S. 16</li><li>• Via Marconi</li></ul>	Stadio Rocchegiani

\* 查阅该机构的机构网站和在线地图有关道路系统的任何临时变更的信息 (<https://sit.comune.falconara-marittima.an.it>).

**脚注** – 在需要疏散城市其他区域的特殊情况下,市公民防规定的计划适用,或将启动其他集合点.



# 九

## 保护敏感人群的程序

Falconara Marittima市为居住在Villanova e Fiumesino区的许多公民（非自给自足、行走困难、永久或临时自我保护能力差的公民）准备了一份带有应急车辆的交通疏散计划。



这些公民及其家人定期参加模拟紧急情况的演习。当外部应急计划激活报警状态时，必须执行本程序。这包括启动保护措施，防止火灾烟气中的有毒物质。这些行动旨在降低残疾人和学校的风险。它们基本上包括组织和管理行动，以确保人员的临时安全，在任何情况下，这些人员在撤离时都需要特别援助。要报告您的情况或家庭成员的情况，并包括在帮助人员中，请填写并发送最后一页的表格。

### 保护学生的程序

市政管理部门向各自的学校管理层提供有关要遵循的程序的信息。该程序规定立即暂停教学活动，以防学院撤离。



在警报的第一阶段，男孩或儿童被要求在教师/教育工作者的监督下停在学校内，等待通过合适的方式被运送到下面确定的Falconara Sud学校综合设施的场所（COC可能根据紧急情况指示另一个地方）。

COC将根据事故类型以及影响大气污染状况的风向和风速，随时向任何其他相关学校发出警告。

## 使用的组织和资源

对于涉及的学校，市政府根据市长的命令提供校车和其他合适的交通工具，但需向校长提供具体信息。

学校办公室记录了学校办公时间，以及学校管理层和需要提醒的机构以及安全联系人的电话号码。COC将启动电话通信，通知学校管理层启动可能将学生运送至市长或其代表选择的安全地点的计划。警报发出后，各机构暂停活动，并在市长或其代表指定的时间内准备任何调动。COC将把小巴或合适的车辆送到各个学校，在那里他们将停止等待换乘开始。

车辆将首先送往污染源或紧急情况附近的学校，然后送往距离最远的学校，但根据紧急情况可能决定的任何变化除外。

4辆车将同时优先前往“Zambelli”和“Marconi”学校。儿童将被运送到：

- 从“Zambelli”幼儿园到“Aldo Moro”幼儿园；
- 从“Marconi”小学转为“Mercantini”小学，或如果在周六转为“G.Ferraris”。

随后，车辆将前往其他学校，这些学校将分别运送学生：

- 从“Peter Pan”幼儿园到“Aldo Moro”幼儿园
- 从Leopardi小学转到“Mercantini”小学或“G.Ferraris”，如果在周六转学。

家长可以亲自去寄宿学校接孩子。未被父母接走的学生将继续接受学校的监督，直到紧急情况结束（市政府将通知学校管理层）或上课时间结束。需要注意的是，在这种情况下，可能无法保证返乡的学校交通服务。

以下是分发给有关学校教师和学生家长的信息文件。

### 向家长提供紧急情况管理良好效果的信息

敏感对象是幼儿园和小学的学生，如果需要，他们必须被安置在临时安全的地方，等待各自的父母发现。

该程序的特点是以下步骤：

- 评估当局驱逐儿童和年轻人的必要性
- 市政当局与可能受事件影响的学校之间的沟通；
- 提前暂停教学活动，并为疏散大楼做准备；
- 在教师陪同下，通过适当的方式将儿童送往“G. Ferraris”学校或留在学校，直到父母到达；
- 待在寄宿机构，直到父母到达。

在任何情况下，市政府都会将事件及其演变告知学校，教师会注意遵守提供的行为指示



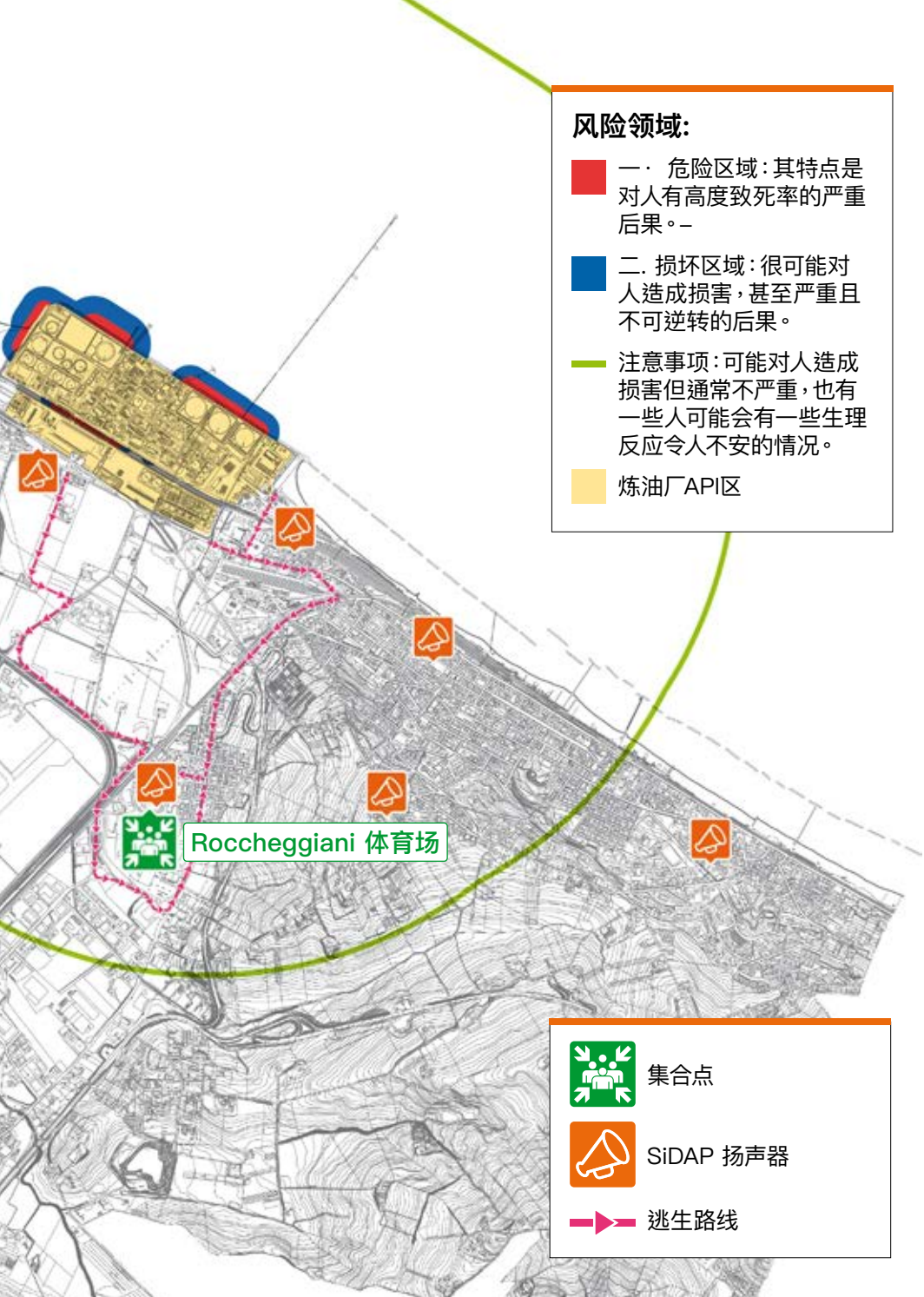
# FALCONARA MARITTIMA 市风险区域图

Rocca Priora 广场



扫一扫QRcode以在线查阅地图或访问网站  
[sit.comune.falconara-marittima.an.it](http://sit.comune.falconara-marittima.an.it)





## 风险领域:

- 一. 危险区域: 其特点是对人有高度致死率的严重后果。
- 二. 损坏区域: 很可能对人造成损害, 甚至严重且不可逆转的后果。
- 注意事项: 可能对人造成损害但通常不严重, 也有一些人可能会有一些生理反应令人不安的情况。
- 炼油厂API区



集合点

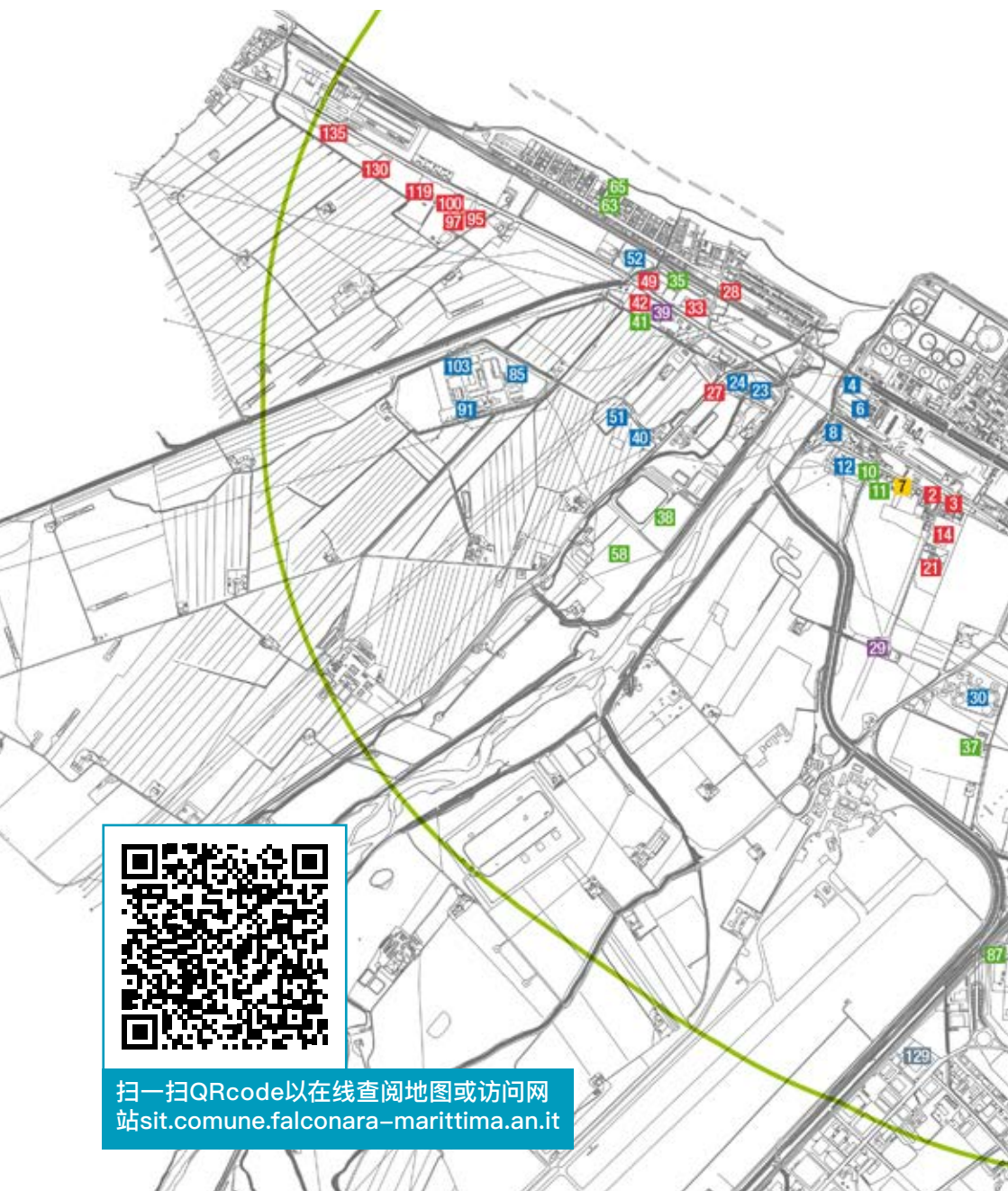


SiDAP 扬声器



逃生路线

## 非常拥挤的地方和建筑物

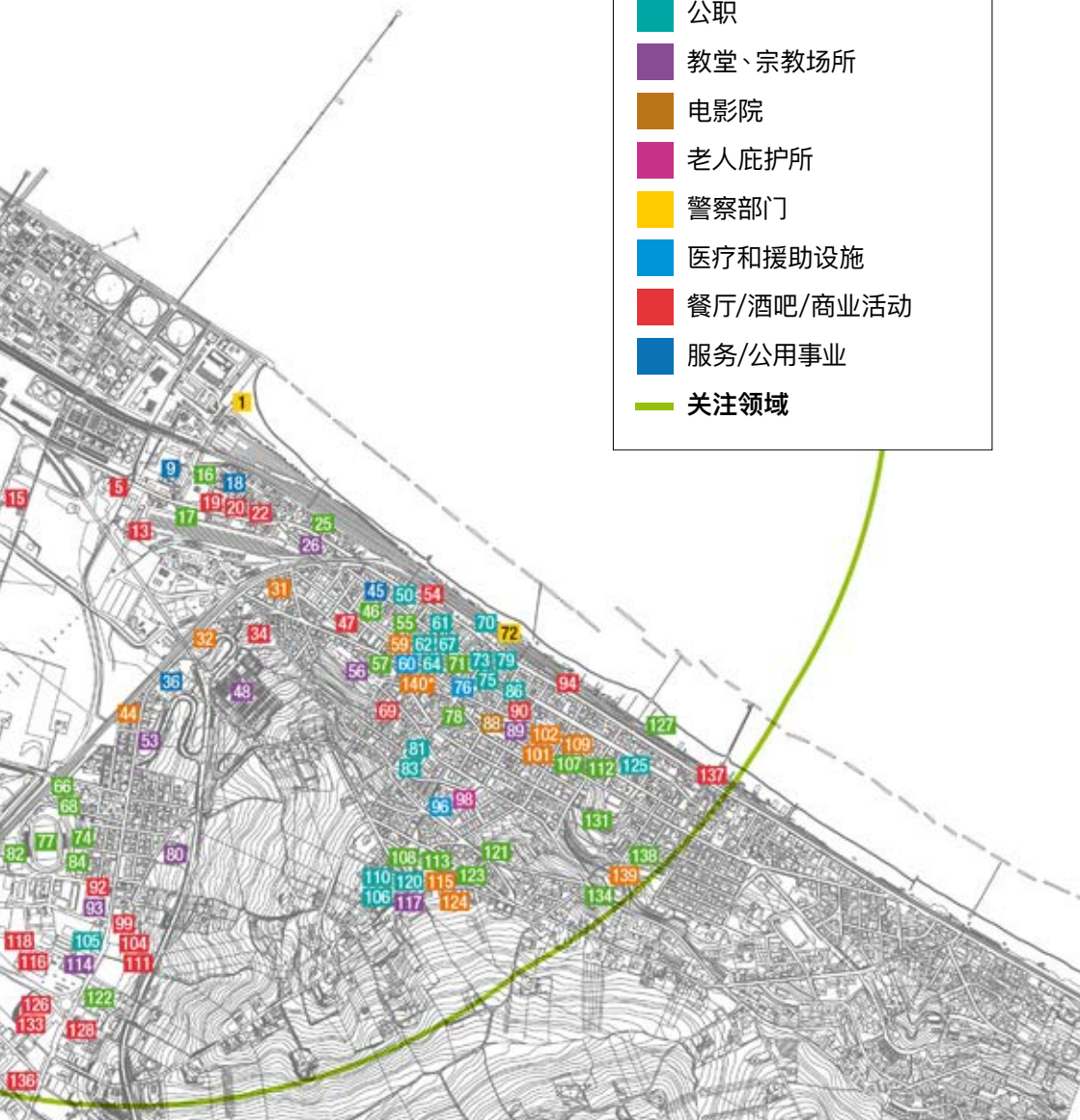


扫一扫QRcode以在线查阅地图或访问网站  
[sit.comune.falconara-marittima.an.it](http://sit.comune.falconara-marittima.an.it)

\* 第140号广场—Istituto Bambin Gesù: 在新的Giulio Cesare e Giacomo Leopardi学校建筑群建设期间需要继续教学活动, 经体育局批准后增加。

### 非常拥挤的地方和建筑物

- 学校和幼儿园
- 娱乐区/游乐场/体育
- 设施购物中心
- 公职
- 教堂、宗教场所
- 电影院
- 老人庇护所
- 警察部门
- 医疗和援助设施
- 餐厅/酒吧/商业活动
- 服务/公用事业
- 关注领域



# API炼油厂附近的 风险区域地图

## 风险领域:

一. 危险区域: 其特点是对人有高度致死率的严重后果。

二. 损坏区域: 很可能对人造成损害, 甚至严重且不可逆转的后果。

炼油厂API区



扫一扫QRcode以在线查阅地图或访问网站  
[sit.comune.falconara-marittima.an.it](http://sit.comune.falconara-marittima.an.it)

# API炼油厂的PEE应急计划的实施 (外部应急计划)

居住在Fiumesino和Villanova的非自给自足公民名单中的登记表，如果发生重大工业事故，需要由市政或救援车辆运送。

填写表格并发送至以下地址之一的U.O.C.环境与民防处：

Falconara Marittima市

Carducci广场4号-60015 Falconara Marittima (AN) -传真071 9174719

电子邮件：protezionecivile@comune.falconara-marittima.an.it

签署人 .....

## 要求

- 插入 (作为非自给自足的人)
- 将其家庭成员先生/提供利益 (本人为代表非自给自足者并为提供利益行事的家庭成员，并与该人有以下程度的亲属关系：) 列入Fiumesino和Villanova居民名单，如果API炼油厂发生重大事故，他们需要由市政或救援车辆运送。
- 永久地
- 暂时，直到 .....

## 个人资料

非自给自足人士的个人资料：

姓 .....

名字 .....

出生日期 .....

地址 .....

电话号码 .....

委托照顾非自给自足者的家庭成员的个人资料：

姓 .....

名字 .....

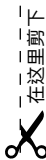
出生日期 .....

地址 .....

电话号码 .....

工作场所的地址和电话号码 .....

.....



## 评估交通需求的自治程度

### 住房状况：

- 一个人住
- 与助手和/或看护人住在一起
- 和其他人住在一起，但在以下时间段仍保持单人：  
从 ..... 到 ..... 在接下来的几天里 .....
- 其他 .....

### 运动技能状态：

- 能自己走路
- 在轮椅上移动或者卧病在床
- 有精神障碍
- Difficoltà psicomotorie
- 其他 .....

### 听力状态：

他能听到警报信号吗？（例如警笛声）

- 是             否
- 其他 .....

### 视觉能力状态：

眼睛是否允许您自动到达市政或应急车辆的集合点？

- 是             否
- 其他 .....

日期 ..... 签名 .....

### 根据第13欧盟条例2016/679条处理个人数据的信息。

非自给自足公民名单中的登记程序涉及Falconara Marittima市处理个人数据。这种处理的目的是执行行政程序，作为市政当局为公共利益和行使公共权力而准备的活动的活动的一部分。治疗是手动和电子方式进行的。执行行政程序必须提供数据，如果不提供数据，将无法进行必要的调查。

收集的数据是您随本表格提供的数据，将由市政府工作人员根据具体指示进行处理。可将数据传输至主管部门和服务部门，以完成程序，或传输至负责处理的公司的合作者，以及根据第241/1990号法律及其后续修正案与之有利害关系的主体。以及公共行政部门根据第33/2013号法令履行公开、透明和传播信息的义务。您的数据可能会按照现行法规的要求披露给其他管理部门，也是为了保护实体。声明人可以行使第15和ss欧盟注册的679/2016条所述的权力，包括向担保机构提出投诉的权利（信息：[www.garanteprivacy.it](http://www.garanteprivacy.it)）。欧盟之外没有自动决策过程或转移。

数据将按照机构的废物限额存储。更多信息，如完整信息、行使所示权利的表格或DPO的联系方式，可在市政网站、隐私部分或相关办公室获得。



图形设计与实现：  
**Pantarei通讯**

民防议员：  
**Valentina Barchiesi 工程师**

惯性导航与制导。瓦伦蒂娜·巴尔基耶西  
第三部门管理、政府、区域发展和基础设施经理：  
**Eleonora Mazzalupi工程师**



## **Falconara Marittima市**

电话号码 071 911213 – 传真 071 9174719  
[protezionecivile@comune.falconara-marittima.an.it](mailto:protezionecivile@comune.falconara-marittima.an.it)  
[www.comune.falconara-marittima.an.it](http://www.comune.falconara-marittima.an.it)